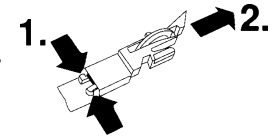
M NACHBESTELLEN • ORDER NOs FOR VARIOUS
LES RÉFÉRENCES DES PIÈCES DE RECHANGE
BIO • ONDERDELEN

270	40350	40198	40196	

on, gauche	98862	Puffer rechts / Buffer right / Plateau de tampon, droite	99847	Zurüstbeutel / Bagwith accessoires / Sachat d'accessoires



Die abgebildeten Zurüstteile sind wie grafisch dargestellt für die Selbstmontage bestimmt. Dem Produkt können zusätzliche kleine Teile beigepackt sein, die für eine andere vorbildgetreue Aufrüstung bestimmt sind und beim vorliegenden Modell keine Verwendung finden.
The enclosed parts are designated for self-assembling (please see enclosed description). It may occur that there are some parts added which don't fit to your model but to another one so that they should not get applied on this very model.
Les pièces de finition illustrées sont à monter par le modèliste. Le jeu de pièces peut comprendre d'autres pièces (non illustrées) qui sont destinées à autres versions du modèle et qui sont superflu à la variante présente.

des Wagens sorgfältig auf. Beim Abstellen des Wagens bietet sie Ihrem Modell den besten Schutz. Ein mit den
teter Wagen paßt nur bedingt wieder in die Originalverpackung hinein, da diese aus Gründen der
uß. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung an gewissen Stellen mit einem scharfen Messer auszuschneiden.
Puffer, sind wegen Detailtreue als aufgerüstete Steckteile ausgeführt und sind daher mit dem Grundkörper nicht
rschuldeten Verlust möchten Sie bitte ein solches Teil neu bestellen. (In diesem Fall können Sie diese Teile auf
ne Reklamation kann nicht geltend gemacht werden.) • Don't throw your box in the dustbin. If your model is not in
e mounted on a wagon it will be slightly tight when placing it in the original box. This guarantees safe transport. It is
certain parts of the original box. To keep the model like the original, smaller parts (e.g. buffers) had been
dy and are not tightly fixed on it. Therefore they probably can get lost. In this case you certainly may reorder them
able. • Veuillez conserver ce mode d'emploi ainsi que l'emballage en vue d'un futur emploi. L'emballage se prête
et protéger votre modèle lorqu'il n'est pas en service. • Un wagon entièrement équipé de ses pièces de finition
u'après avoir dégagé la place nécessaire à l'aide d'un coûteau fin et bien guisé aux endroits cù sont montés ces
l'emballage lors du transport du modèle de l'usine à votre detallant (ou même à vous) impose une réduction au
upée et non utilisée, raison pour laquelle ces d´coupes ne peuvent malheureusement pas être aménagées déjà
de finition (des tampons p. e.) ne sont pas moulées d'un seul bloc avec leurs bases, mais séparément rapportées
ée. Cela implique le risque de perte de ces composants. Dans ce cas, vous pouvez commander ces pièces aux
pendant pas donner suite à une r´clamation èventuelle à cause de ces pièces perdues. • Heeft u uw model
n past deze niet meer precies in de doos. Na voorzichtig passen snijdt u met een scherp mes eerst enige stukjes
cherming voor uw kostbare model bereikt.

Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen • **Attention!** At
of hurting because of cutting edgesand tips • **Attention!** Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause
chtig! Bij ondoelmatig gebruik bestaat verwondigsgevaar door scherpe zijkanten uen uitsteeksels! • **Attenzione!**
colo di ferimenti attraverso punte e spignoli taglienti! • **Atencion!** Un emploe incorrecto puede causar heridas
! • **Atencao!** Por utilizacao incorrecta existe o perigo de estragos, em virtude de cortes nas abas e nas pontas! •
de funktionsbetingede skarpe kanter og spidser forvolde skade! •

und Ausführung vorbehalten! • We reserve the
n and design! • Nous nous réservons le droit de
dessin! • Ci riserviamo il diritto di variare la
dering van model en constructie voorbehouden.

päteren Gebrauch aufbewahren! • Please retain
erence! • Pière d bien vouloir conserver ce mode
tilisation! • Conservate queste istruczioni per un
ding altijd bewaren.

2003

www.roco.co.at

ROCO MODELLSPIELWAREN GmbH

ROCO
A-5033
SALZBURG

A-5033 SALZBURG, JAKOB-AUER-STRAßE 8
Tel.: + 43 (0) 662 62 09 61 Postfach 38

47

